

閣下真姓

張大王創一國主義

發明「弓」字為「長」官——

蓋四軍不惟所向披靡，有能戰戰，其軍風紀之整肅，尤為各軍冠。

張大王之治軍也，不論帶兵用兵，俱有獨特才能。每戰必躬親火線，視軍中士卒如手足，負傷相救，戰死收屍，無論攻守退却，官兵均死相與共，血肉相連而官兵間又俱能誠信相敬，長官絕無扣薪扣薪等事，人事升遷，由下而上，按級遞升，嚴於賞罰，此種因素，形成四軍團結不拔之力，每遇戰事，忠勇奮發，義不反顧，其犧牲精神，視死如歸，四軍之稱雄，非倖致者，即軍中將領，亦為一時俊彥，如薛岳、吳奇偉、李漢魂、黃琪翔、李濟、鄧漢儀、李漢軍等，雖今日所附之政治路線各異，是名符其實的世界軍級軍王，也是吹牛大王，現且是沒有國家的王。

拳王奇利奇人奇行

取得更慘，這次李斯特居然挨不完第一回合。同年稍後，奇利接受前重級拳王特萊柏遜的挑戰。柏遜支持了十二個回合後倒下。

以後，奇利繼續創造五次技術性擊倒及兩次數秒擊倒的紀錄，王座穩如泰山。然而好景不常，他的冠軍寶座在一九七〇年被美國兵役委員會奪掉了並且須要停賽三年。

有關奇利更可信仰，轉投伊斯蘭教懷抱的經過，十分模糊。奇利在擊敗李斯特贏得世界重量級拳王的翌日早晨，便宣佈自己的新姓名，及新宗教——回教徒穆罕默德阿里。

奇利大概沒有計算到自已觸怒羣衆多深，又或者說，人羣是多麼沒有幽默感。當他宣佈自己的回教徒信仰及公然抗拒兵役委員會時說：「我絕不參加戰鬥越共。」從此奇利便變成全美最受人憎恨的傢伙。

然而，他雖然失去了許多舊朋友，却也因此而換取許多新的朋友。如果亞州的統計數字沒有誇大的話，便有六億回教徒，其中甚至包括了會長、王子等等。

於是，在他宣佈自己新名字，新宗教的一年，也就開始了他放逐海外的三年茫茫光陰，使他進入了新品格的階段。

話說回來，奇利並沒有門倒兵役委員會，其實兵役委員會門倒他。根本他在接受智力測驗時所得積分只有七十八點，連當砲兵資格也不夠。

事實上，奇利是不幸的一個，如此平凡的事，在錢光燈閃動下，一幀幀的照片，一篇篇的宣傳，立刻演變成歷史大事。

小女子歸賦此紀慶

黃聯活

十月小春春氣動
良辰美景叫佳期
葡萄美酒迎親友
珠玉嘉言拜頌詞
家傳孝友須常記
祖訓睦鄰豈可遺
愧我放蕩無歸飾
惟祝前途永無難

藍田田玉于歸日
蓬萊生輝賀喜人
夫婦欣為同學友
家姑原是奉親親
聯姻始知家門盛
振羽益斯福祿臻
鴻案相莊恩百載
滿堂佳氣四時春

有大宗廉價地氈出賣

適合住家、辦公室、餐廳及公廳用，色樣選擇甚多，全部鋪地氈或住房地氈均備，請華友到來參觀。

Floyd's Sweet Water Floors Ltd.
2380 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
Phone 255-0811

專門辦理移民事件

有關移民及失業保險問題，請詢問占士麥當奴，有卅多年經驗，請向占士麥當奴，Immigrant Consultant 336W. Pender St. 101 Bus 681-4533, Res. 526-5466

全層出租

二睡房，廚房房齊備，請下午六時後電話八七九-九〇三七。(879-9037)接洽。

助益餐館出賣

四十架停車位，取全價六萬元，每年生意約四十萬元，十年批每月式四百元，電話 879-7472, 299-5242 連實業購買亦好。

藝華

裝修油漆公司 承接木工程
水喉修理 鋸割窗門 換新瓦面 露台車房
電話：八七四-五六七七

Wall & Redekop Realty Ltd.
Joe Lam Wong
公司：437-3771
住宅：325-3973

黃林 住宅：位於柏文區，街角，取價五萬元左右。

1983 Franklin St. 兩睡房，有土庫房，位於重工業區，取價四萬五千，試選。

有房出租

樓上有一睡房，廚房浴室包水電暖氣，六街東近乃磨街有意者請每日下午五時後打電：二五三-二二八五接洽。

經濟大屋開放

本星期六下午二至四時
5541 Bruce St. 威多利夾丹九街，堅固三層大屋，石米外牆，一廳三大睡房，三套水廁，全土庫兩睡房，標準地，白人業主，開價四萬九千五，有價議。

陳宗怡：二九一-六六六四
百信實業公司六八四-八〇二五

鮮猛蟹每日發售

電話：946-4032, 946-8147 如購五十隻以上，在大雲瑤送到，普通每隻一元三毛五，大隻一元五毛。

住宅兩間週末開放

位於127 West 22 Ave 在細街與田比街附近，三睡房，完竣的娛樂室，請試你的運氣。電話：Tom Gwin 298-4530

位於2915 East 3rd Ave 離 Renfrew 街與學校十街，僅一年新有三睡房，完竣的土庫有睡房，僅取價七萬四千五百元。電話：Mel Chin 738-3524

Vandy Realty Ltd. 324-7788

新開土庫出租

兩房一廳全地氈浴室俱全有傢俱。電話：四三三-二一〇三

大房出租

十二街夾乃路，自己門口，傢私床鋪齊，適合單身男女。電話：872-4150

土庫房出租

適合單身仕女，有浴室及傢具，交通方便，晚七時半電：二五五-六六六式三歲，有車房。電話：327-2793

Ashford Realty Ltd. (24小時服務)
電話：585-2111

① 唐人埠天街商業地 80' X 128' 現收租五百元，隨時可興建。

② 兩層區農場出售或出租，出產高生，好，工具齊，每年工作九個月。

③ 白石埠前舖後二房，每天生意三百，風景優雅，商業地 80' X 138' 價十一萬八千元。

④ 兩層區環境清靜住宅，另九款半地，將來會分 Lot。

⑤ 兩層區商業地 100' X 100' 只售十二萬五千，可選。

⑥ 商業地 6665 E. Hastings 91' X 180' 價十五萬九千五百元。

請隨時與徐德權接洽電話 576-2441

684-3743 684-4822

桃園 HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔 服務週到 大排小炒 價格公道 供應精美 無任歡迎

哀謝

先慈李門黃氏夫人之喪經於一九七六年十月十八日下午二時假座市肅肅儀館舉行喪禮出殯土安葬於休市蘭墓園叨蒙僑胞宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈諱詞輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情報存均感謹此哀謝

孝人 國華少英同叩謝

厚惠芳名 恕不另錄

請有經驗木工與什工

電話 321-9849 晚上七時後

KARBEAN 水曜公司

專門修理與改裝水曜電話 274-7989

五睡房住宅自賣

全部地氈，有客廳餐室，地氈四十六尺，有車房。電話：327-2793

唐人街磚樓實業出賣

一千五百多呎，備有貨車位 8' X 8'，陳房 6' X 4' 冰倉，適合做餅舖，出入口貨倉寫字樓，印刷局工廠，開價十一萬五千，首期三萬。電話：(日) 686-9648 (夜) 874-3685

新屋兩間建築家自賣

三睡房，家庭房有兩件頭浴室，地點適中，各項均便利，一間街角地點，另一間離街角第二間，西牙式。週末下午一時至四時開放。請往：4707 East Pender St. 480 Beta St. Burnaby

本報廣告

效力宏大

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

● 經營一切銀行業務 ● 竭誠服務僑胞 ● 港九均設有分行，歡迎函詢委辦



香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

卡技利 翠園酒樓

Jade Garden Restaurant Ltd. Calgary Alberta

本酒樓現興建於卡城唐人街，面積萬餘呎，華麗大禮堂坐落百人，設有顧客專用停車場。定於明年二月開始營業，茲聘請頭廚，點心師傅，西餅師傅，符合需求，有特別優厚待遇條件，請與梁錦棠先生接洽。

Mr. JACK FERN
Room 201, 2114-14th St. N.W.
Calgary Alberta, T2M 3N5
電話：(403) 284-2281 住宅電話：(403) 282-0330

旺街角吉舖出租
位於七七五 Davie St. 合做餐館及各項生意，電話：六八四-九九七五接洽。

請中西廚一名
北溫哥華餐館，自備交通，電話：九八五一九〇七八

香港 粵江劇團 演出院戲小皇女座假

導領姐小蕙夏黃長團由

劉月峰 梁家榮 潘家榮 林志端 許劍文 周麗鳳 伍卓忠 陳展鵬 梁綺蓮 蘇少棠 鳳凰女 梁麗波 蘇少棠

決定十月三十日(星期六)下午七時開演

先演：「天姬送子」

續演歷史名劇

「十年一覺揚州夢」

十月廿一日(星期日)下午二時開演當開名劇

「鳳閣恩仇未了情」

每晚名曲二支特由骨子歌王鍾雲山先生登台演唱

鍾雲山先生 客串演出

武術指導 李少華先生

座位多多 欲看好戲 請速購票

家酒園洲亞 ● 局書心文 112-114 E. Pender St. 6826342 681-4428

售票處 李榮照 何斗雄 陳新向 陳玉棠 馮華 葉錦超 高文林 江牛 申樂領

● 售票時間每日上午十一時至下午九時 ● 票價由十二元 ● 十元 ● 八元 ●

亞省點問頓 杏花村大酒樓 Fortune Village Restaurant

St. Albert Trail and 140 Ave. Ph. 459-4421, 459-4422

電話：四五九-四四二一 四五九-四四二二

杏花村大酒樓開業啓事

本酒樓訂於一九七六年十一月一日(星期一下午四時正)開始營業，晚飯宵夜，精選小菜，經濟實惠，社團聚會，大小諸酌，華麗禮堂設備，席間數十，特式筵席，豐儉隨意，不日增設茶市，逢星期六、日，上午十一時起至二時止，名茶美點，歡迎僑胞惠顧。

鄭海師傅主理廚政 敬請

叔伯姊妹 駕臨指導 賜勝榮幸

杏花村大酒樓謹啓

▲ 設有獨立特大顧客停車場 ▲